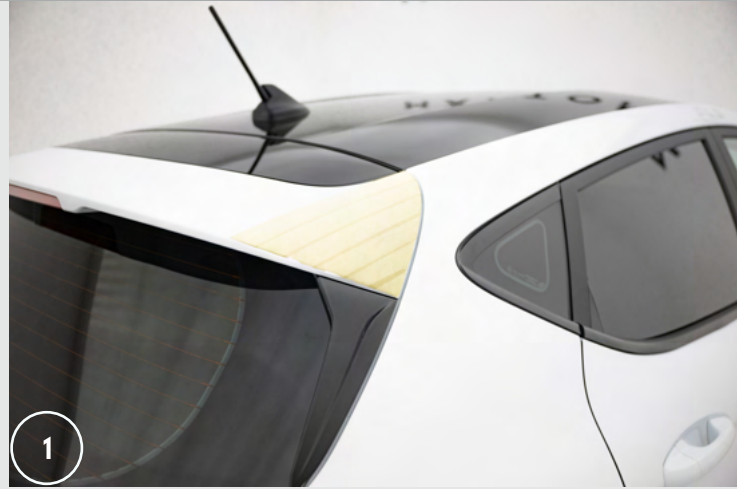


1. Apply protective tape to the spoiler installation site.
2. Place the mounting template so that it fits perfectly and mark the drilling locations on the tape.
3. Remove the template and drill holes with an 8mm drill in the marked places.
4. Perform these operations on both sides of the trunk lid.





GLUE



GLUE



5. Spread window glue at the ends of the spoiler and on the supports.

6. Remove the securing tape and place the spoiler on the trunk lid so that the drilled holes align perfectly with the mounting holes in the spoiler.

7. Place the mounting screws with washers on the inside of the trunk lid and tighten the spoiler firmly.

8. Done.



(PL) Polski

Instrukcja montażu Spoilera do Forda Fiesty Mk8

1. Przyklej taśmę maskującą w miejscu montażu spoileru.
2. Połóż formatkę montażową tak, by dopasować ją do miejsca montażu i odznacz na taśmie punkty wiercenia.
3. Zdejmij formatkę i wywierć otwory używając wiertła 8 mm.
4. Powtórz tę operację po obu stronach klapy bagażnika.
5. Rozprowadź klej do szyb na końcach spoileru oraz na podporach.
6. Zdejmij taśmę maskującą i umieść spoiler na klapie bagażnika tak, by wywiercone otwory pokrywały się z otworami montażowymi w spoilerze.
7. Umieść śruby montażowe z podkładkami od wewnętrznej strony klapy bagażnika i dokręć spoiler mocno.
8. Gotowe.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh na spoiler Ford Fiesta Mk8

1. Zalepete maskirashta lenta kŭm myastoto za montirane na spoilera.

2. Postavete montazhnata plocha taka, che da pasne na myastoto za montazh i markiraite tochkite za probivane vŭrkhu lentata.

3. Izvadete formata i probiite dupkite sŭs svredlo 8 mm.

4. Povtorete тази operatsiya ot dвете strani na kapaka na bagazhnika.

5. Namazhete kraishtata na spoilera i oporite s lepilo za stŭklo.

6. Ot-stranete maskirashtata lenta i postavete spoilera vŭrkhu kapaka na bagazhnika, taka che probitite otvori da sŭvpadnat s montazhnite otvori v spoilera.

7. Postavete montazhnite vintove s shaibi vŭv vŭtreshnost-ta na kapaka na bagazhnika i zategnete spoilera zdravo.

8. Gotovo.

(HR) Hrvatski

Upute za ugradnju spojlera Ford Fiesta Mk8

1. Zalijepite maskirnu traku na mjesto ugradnje spojlera.
2. Položite montažnu ploču tako da odgovara mjestu za montažu i označite točke za bušenje na traci.
3. Uklonite formu i izbušite rupe svrdlom od 8 mm.
4. Ponovite ovu operaciju s obje strane poklopca prtljažnika.
5. Namažite ljepilom za staklo krajeve spojlera i nosače.
6. Uklonite zaštitnu traku i postavite spojler na poklopac prtljažnika tako da se izbušene rupe poravnaju s rupama za pričvršćivanje na spojleru.
7. Umetnite pričvrsne vijke s podloščima u unutrašnjost poklopca prtljažnika i dobro zategnite spojler.
8. Gotovo.

(CZ) Čeština

Ford Fiesta Mk8 Návod k instalaci spoileru

1. Nalepte maskovací pásku na místo montáže spoileru.
2. Položte montážní desku tak, aby odpovídala místu montáže, a na pásce si označte body vrtání.
3. Vyjměte formu a vyvrtejte otvory pomocí vrtáku 8 mm.
4. Opakujte tento postup na obou stranách víka zavazadlového prostoru.
5. Konce spoileru a podpěry natřete lepidlem na sklo.
6. Odstraňte maskovací pásku a umístěte spoiler na víko zavazadlového prostoru tak, aby vyvrtané otvory lícovaly s montážními otvory ve spoileru.
7. Vložte montážní šrouby s podložkami do vnitřní strany víka zavazadlového prostoru a spojler bezpečně utáhněte.
8. Hotovo.

(DK) Dansk

Ford Fiesta Mk8 Spoiler installationsvejledning

1. Sæt malertape fast på spoilerens monteringssted.
2. Læg monteringspladen, så den passer til monteringsstedet, og marker borepunkterne på båndet.
3. Fjern formen og bor hullerne med et 8 mm bor.
4. Gentag denne handling på begge sider af bagagerumsklappen.
5. Smør glaslim på enderne af spoileren og på understøtningerne.
6. Fjern malertapen og placer spoileren på bagagerumslåget, så de borede huller flugter med monteringshullerne i spoileren.
7. Sæt monteringskruerne med spændeskiver ind i bagagerummets inderside, og spænd spoileren godt fast.
8. Færdig.

(EE) Eesti keel

Ford Fiesta Mk8 spoileri paigaldusjuhised

1. Kleepige maalriteip spoileri kinnituskohta.
2. Paigaldage paigaldusplaat nii, et see sobiks paigalduskohaga ja märkige puurimiskohad lindile.
3. Eemaldage vorm ja puurige augud 8 mm puuriga.
4. Korrake seda toimingut pakiruumi kaane mõlemal küljel.
5. Määri spoileri otstele ja tugelele klaasiliimi.
6. Eemaldage maalriteip ja asetage spoiler pakiruumi kaanele nii, et puuritud augud ühtiksid spoileri kinnitusavadega.
7. Sisestage kinnituskruvid koos seibidega pakiruumi kaane sisemusse ja keerake spoiler korralikult kinni.
8. Valmis.

(FI) Suomalainen

Ford Fiesta Mk8 Spoilerin asennusohjeet

1. Kiinnitä maalarinteippi spoilerin asennuspaikkaan.
2. Aseta asennuslevy niin, että se sopii asennuspaikkaan ja merkitse porauskohdat teippiin.
3. Poista muoto ja poraa reiät 8 mm:n poralla.
4. Toista tämä toiminto tavaratilan kannen molemmilla puolilla.
5. Levitä lasiliimaa spoilerin päihin ja tukiin.
6. Poista maalarinteippi ja aseta spoileri takaluukun päälle niin, että poratut reiät ovat kohdakkain spoilerin kiinnitysreikien kanssa.
7. Aseta kiinnitysruuvit aluslevyineen tavaratilan kannen sisäpuolelle ja kiristä spoileri tiukasti.
8. Valmis.

(FR) Français

Instructions d'installation du becquet de la Ford Fiesta Mk8

1. Collez du ruban de masquage sur l'emplacement de montage du spoiler.
2. Posez la plaque de montage de manière à ce qu'elle s'adapte à l'emplacement de montage et marquez les points de perçage sur le ruban adhésif.
3. Retirez le moule et percez les trous à l'aide d'un foret de 8 mm.
4. Répétez cette opération des deux côtés du couvercle du coffre.
5. Étalez de la colle à verre sur les extrémités du spoiler et sur les supports.
6. Retirez le ruban de masquage et placez le becquet sur le couvercle du coffre de sorte que les trous percés s'alignent avec les trous de montage du becquet.
7. Insérez les vis de montage avec les rondelles à l'intérieur du couvercle du coffre et serrez fermement le becquet.
8. Terminé.

(EL) Elliniká

Odigíes topothétisis Spoiler Ford Fiesta Mk8

1. Kollíste kollitikí tainía sti thési topothétisis tou spóiler.
2. Topothesíte tin pláka steréosis étsi óste na tairiázei sti thési topothétisis kai simeióste ta simeía diátrisis stin tainía.
3. Afairéste ti fóрма kai anoíxte tis trýpes chrisimopoióntas éna trypáni 8 mm.
4. Epanalávete aftí ti leitourgía kai stis dýo plevrés tou kapakioú tou portmpankáz.
5. Aplóste gyálini kólla stis ákres tou spóiler kai sta stirígmata.
6. Afairéste tin tainía kálypsis kai topothesíte to spóiler sto kapáki tou portmpankáz, étsi óste oi trýpes pou échoun anoíxei na efthygrammízontai me tis opés steréosis sto spóiler.
7. Eisagágete tis vídes steréosis me rodéles sto esoterikó tou kapakioú tou portmpankáz kai sfíxte kalá to spóiler.
8. Égine.

(ES) Español

Instrucciones de instalación del alerón del Ford Fiesta Mk8

1. Pegue cinta adhesiva en la ubicación de montaje del spoiler.
2. Coloque la placa de montaje de manera que encaje en la ubicación de montaje y marque los puntos de perforación en la cinta.
3. Retire el molde y perforo los agujeros con una broca de 8 mm.
4. Repita esta operación en ambos lados de la tapa del maletero.
5. Extiende pegamento para vidrio en los extremos del alerón y en los soportes.
6. Retire la cinta de enmascarar y coloque el spoiler en la tapa del maletero de modo que los orificios perforados queden alineados con los orificios de montaje del spoiler.
7. Inserte los tornillos de montaje con arandelas en el interior de la tapa del maletero y apriete firmemente el alerón.
8. Hecho.

(IE) Gaeilge

Treoracha le haghaidh Suiteáil Spoiler Ford Fiesta Mk8

1. Greamaigh téip chumhdaigh go dtí an suíomh gléasta spoiler.
2. Leag an pláta gléasta ionas go n-oireann sé don suíomh gléasta agus marcáil na pointí druileála ar an téip.
3. Bain an fhoirm agus druileáil na poill ag baint úsáide as druil 8 mm.
4. Déan an oibríocht seo arís ar an dá thaobh den chlúdach stoc.
5. Scaip gliú gloine ar fhoircinn an spoiler agus ar na tacaí.
6. Bain an téip chumhdaigh agus cuir an spoiler ar an gclúdach stoc ionas go mbeidh na poill druileáilte ar aon dul leis na poill gléasta sa spoiler.
7. Cuir na scriúna gléasta le leicneáin isteach ar an taobh istigh de chlúdach an trunk agus déan an spoiler go daingean.
8. Déanta.

(LI) Lietuvių

„Ford Fiesta Mk8“ spoilerio montavimo instrukcijos

1. Klijuokite maskavimo juostą prie spoilerio tvirtinimo vietos.
2. Padėkite montavimo plokštę taip, kad ji atitiktų montavimo vietą, ir pažymėkite gręžimo taškus ant juostos.
3. Išimkite formą ir 8 mm grąžtu išgręžkite skylutes.
4. Pakartokite šią operaciją abiejose bagažinės dangčio pusėse.
5. Spoilerio galus ir atramas ištepkite stiklo klėjais.
6. Nuimkite maskavimo juostą ir uždėkite spoilerį ant bagažinės dangčio taip, kad išgręžtos skylės sutaptų su spoilerio tvirtinimo angomis.
7. Tvirtinimo varžtus su poveržlėmis įkiškite į bagažinės dangčio vidų ir tvirtai priveržkite spoilerį.
8. Atlikta.

(LV) Latviski

Ford Fiesta Mk8 spoileru uzstādīšanas instrukcijas

1. Spoilera montāžas vietā pielīmējiet maskēšanas lenti.
2. Uzlieciet montāžas plāksni tā, lai tā atbilstu montāžas vietai, un atzīmējiet urbšanas punktus uz lentes.
3. Izņemiet formu un izurbiet caurumus, izmantojot 8 mm urbi.
4. Atkārtojiet šo darbību abās bagāžnieka vāka pusēs.
5. Uzklājiet stikla līmi uz spoileru galiem un balstiem.
6. Noņemiet maskēšanas lenti un novietojiet spoileri uz bagāžnieka vāka tā, lai izurbtie caurumi sakristu ar spoileru montāžas caurumiem.
7. Ievietojiet stiprinājuma skrūves ar paplāksnēm bagāžnieka vāka iekšpusē un cieši pievelciet spoileri.
8. Gatavs.

(MT) Malti

Ford Fiesta Mk8 Spoiler Installazzjoni Struzzjonijiet

1. Waħħal masking tejp mal-post tal-immuntar tal-ispoiler.
2. Poġġi l-pjanċa tal-immuntar sabiex taqbel mal-post tal-immuntar u mmarka l-punti tat-tħaffir fuq it-tejp.
3. Neħħi l-forma u drill it-toqob billi tuża drill ta '8 mm.
4. Irrepeti din l-operazzjoni fuq iż-żewġ naħat tal-għatu tat-trunk.
5. Ifrex kolla tal-ħġieġ fuq it-truf tal-ispoiler u fuq l-appoġġi.
6. Neħħi t-tejp tal-masking u poġġi l-ispoiler fuq l-għatu tat-trunk sabiex it-toqob imtaqqbin jallinjaw mat-toqob tal-immuntar fl-ispoiler.
7. Daħħal il-viti tal-immuntar bil-washers ġewwa l-għatu tat-trunk u issikka l-ispoiler sew.
8. Magħmul.

(NL) Nederlands

Ford Fiesta Mk8 Spoiler Installatie-instructies

1. Plak afplaktape op de bevestigingsplaats van de spoiler.
2. Leg de montageplaat zo neer dat deze op de montagelocatie past en markeer de boorpunten op de tape.
3. Verwijder de bekisting en boor de gaten met een 8 mm boor.
4. Herhaal deze handeling aan beide zijden van het kofferdaksel.
5. Smeer glaslijm op de uiteinden van de spoiler en op de steunen.
6. Verwijder de afplaktape en plaats de spoiler op de kofferklep, zodat de geboorde gaten op één lijn liggen met de bevestigingsgaten in de spoiler.
7. Plaats de bevestigingsschroeven met ringen in de binnenkant van de kofferklep en draai de spoiler stevig vast.
8. Klaar.

(DE) Deutsch

Ford Fiesta Mk8 Spoiler-Montageanleitung

1. Kleben Sie Klebeband auf die Befestigungsstelle des Spoilers.
2. Montageplatte passend zum Montageort auslegen und Bohrpunkte auf dem Klebeband markieren.
3. Entfernen Sie die Form und bohren Sie die Löcher mit einem 8-mm-Bohrer.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf beiden Seiten des Kofferraumdeckels.
5. Die Enden des Spoilers und die Halterungen mit Glaskleber bestreichen.
6. Entfernen Sie das Abdeckband und platzieren Sie den Spoiler auf dem Kofferraumdeckel, sodass die gebohrten Löcher mit den Befestigungslöchern im Spoiler übereinstimmen.
7. Die Befestigungsschrauben mit Unterlegscheiben in die Innenseite des Kofferraumdeckels einsetzen und den Spoiler festziehen.
8. Fertig.

(PT) Português

Instruções de instalação do Spoiler Ford Fiesta Mk8

- 1.º Cole fita adesiva no local de montagem do spoiler.
2. Coloque a placa de montagem de modo a que esta encaixe no local de montagem e marque os pontos de perfuração na fita.
- 3.º Retire a forma e faça os furos com uma broca de 8 mm.
- 4.º Repita esta operação em ambos os lados da tampa da bagageira.
- 5.º Espalhe cola de vidro nas extremidades do spoiler e nos suportes.
- 6.º Remova a fita adesiva e coloque o spoiler na tampa da bagageira de modo a que os orifícios perfurados fiquem alinhados com os orifícios de montagem no spoiler.
- 7.º Insira os parafusos de montagem com anilhas na parte interior da tampa da bagageira e aperte o spoiler firmemente.
- 8.º Feito.

(RO) Romanesc

Instructiuni de instalare a spoilerului Ford Fiesta Mk8

1. Lipiți bandă de mascare pe locul de montare a spoilerului.
2. Așezați placa de montare astfel încât să se potrivească cu locația de montare și marcați punctele de găurire pe bandă.
3. Scoateți forma și găuriți găurile folosind un burghiu de 8 mm.
4. Repetați această operațiune pe ambele părți ale capacului portbagajului.
5. Întindeți clei de sticlă pe capetele spoilerului și pe suporturi.
6. Scoateți banda de mascare și așezați spoilerul pe capacul portbagajului, astfel încât găurile găurite să se alinieze cu găurile de montare din spoiler.
7. Introduceți șuruburile de montare cu șaibe în interiorul capacului portbagajului și strângeți bine spoilerul.
8. Gata.

(SK) Slovenský

Pokyny na inštaláciu spojlera Ford Fiesta Mk8

1. Nalepte maskovaciu pásku na miesto montáže spojlera.
2. Položte montážnu dosku tak, aby zodpovedala montážnemu miestu a na páske si označte body vrtania.
3. Odstráňte formu a vyvrtajte otvory pomocou vrtáka 8 mm.
4. Tento úkon zopakujte na oboch stranách veka batožinového priestoru.
5. Naneste lepidlo na sklo na konce spojlera a na podpery.
6. Odstráňte maskovaciu pásku a spojler umiestnite na veko kufra tak, aby vyvrtané otvory lícovali s montážnymi otvormi v spojleri.
7. Vložte upevňovacie skrutky s podložkami do vnútornej strany veka batožinového priestoru a spojler pevne utiahnite.
8. Hotovo.

(SI) Slovenski

Navodila za namestitev spojlerja Ford Fiesta Mk8

1. Prilepite maskirni trak na mesto namestitve spojlerja.
2. Montažno ploščo položite tako, da se prilega mestu namestitve, in na traku označite točke vrtanja.
3. Odstranite obrazec in izvrtajte luknje s svedrom 8 mm.
4. To operacijo ponovite na obeh straneh pokrova prtljažnika.
5. Konce spojlerja in nosilce namažite z lepilom za steklo.
6. Odstranite maskirni trak in postavite spojler na pokrov prtljažnika tako, da se izvrtane luknje poravnajo z luknjami za pritrditev spojlerja.
7. Vstavite pritrdilne vijake s podložkami v notranjost pokrova prtljažnika in trdno privijte spojler.
8. Končano.

(SE) Svenska

Ford Fiesta Mk8 Spoiler Installationsinstruktioner

1. Fäst maskeringstejp på spoilerns monteringsplats.
2. Lägg monteringsplattan så att den passar monteringsplatsen och markera borrhålen på tejpens.
3. Ta bort formen och borra hålen med en 8 mm borrhål.
4. Upprepa denna operation på båda sidor av bagageluckan.
5. Bred glaslim på spoilerns ändar och på stöden.
6. Ta bort maskeringstejpen och placera spoilern på bagageluckan så att de borrhålen är i linje med monteringshålerna i spoilern.
7. Sätt in monteringskruvarna med brickor på insidan av bagageluckan och dra åt spoilern ordentligt.
8. Klart.

(HU) Magyar

Ford Fiesta Mk8 légterelő beszerelési útmutató

1. Ragasszon maszkolószalagot a spoiler rögzítési helyére.
2. Fektesse le a szerelőlapot úgy, hogy az illeszkedjen a rögzítési helyre, és jelölje meg a fúrési pontokat a szalagon.
3. Vegye ki a formát, és fúrja ki a lyukakat egy 8 mm-es fúróval.
4. Ismételje meg ezt a műveletet a csomagterfedél mindkét oldalán.
5. Kenje meg üvegragasztóval a légterelő végeit és a támasztékokat.
6. Távolítsa el a maszkoló szalagot, és helyezze a légterelőt a csomagterfedélre úgy, hogy a fúrt lyukak egy vonalba kerüljenek a légterelő rögzítőnyílásaival.
7. Illessze be a rögzítőcsavarokat alátétekkel a csomagterfedél belsejébe, és szorosan húzza meg a légterelőt.
8. Kész.

(IT) Italiano

Istruzioni per l'installazione dello spoiler Ford Fiesta Mk8

1. Applicare del nastro adesivo di carta nel punto di montaggio dello spoiler.
2. Posizionare la piastra di montaggio in modo che si adatti alla posizione di montaggio e contrassegnare i punti di foratura sul nastro.
3. Rimuovere il modulo e praticare i fori utilizzando un trapano da 8 mm.
4. Ripetere questa operazione su entrambi i lati del cofano del bagagliaio.
5. Spalmare la colla per vetro sulle estremità dello spoiler e sui supporti.
6. Rimuovere il nastro adesivo e posizionare lo spoiler sul cofano del bagagliaio in modo che i fori praticati siano allineati con i fori di montaggio dello spoiler.
7. Inserire le viti di montaggio con le rondelle nella parte interna del cofano del bagagliaio e serrare saldamente lo spoiler.
8. Fatto.